

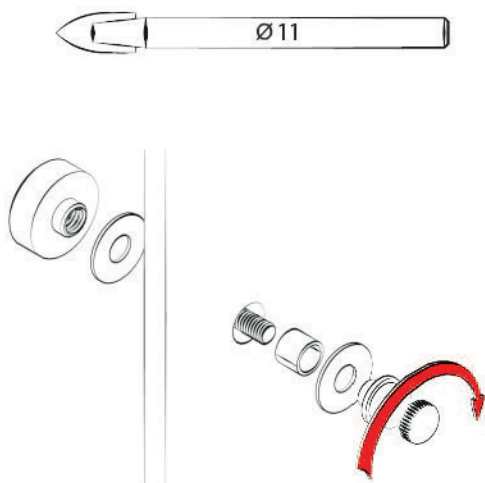
UNIVERSAL-SYSTEM



PRODUCTION FACILITY

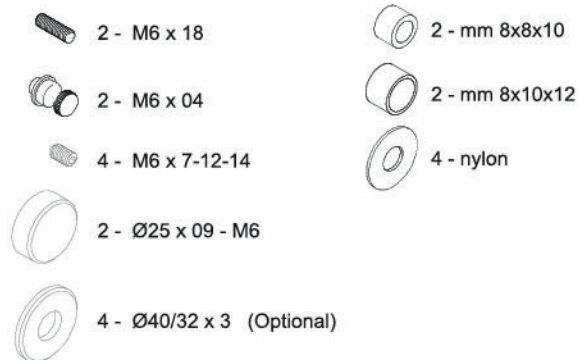
ALMAR s.p.a.
loc. Merlaro,9
25070 Nozza di Vestone (BS) ITALY
E-mail: info@almarspa.com
www.almarspa.com

- DE** Einseitig durchgehende Befestigung für Glastüren.
- EN** One side through-going assembly for glass doors.
- FR** Montage d'un seul côté, fixation traversante. Pour portes en verre.
- ES** Montaje pasante de un tirador (manillon) para puertas de vidrio.
- IT** Montaggio unilaterale passante per porte in vetro.

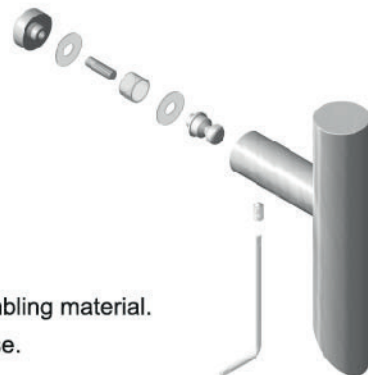


- DE** Glastürbefestigung **HANDEFEST** verschrauben.
- EN** Tighten, **BY HAND**, the fixing material on the glass door.
- FR** Visser **À LA MAIN** le montage sur le verre jusqu'au bout.
- ES** Atornillar **A LA MANO** los tornillos hasta al fondo.
- IT** Avvitare **MANUALMENTE** e a fondo il Perno zigrinato.

- DE** Geeignete Nylonhülse für Glasbohrung verwenden.
- EN** Use nylon bush according to glass' size.
- FR** Utiliser la bague nylon adaptée au trou sur le verre.
- ES** Usar el casquillo conforme al agujero.
- IT** Usare le boccole Nylon conformi al foro.

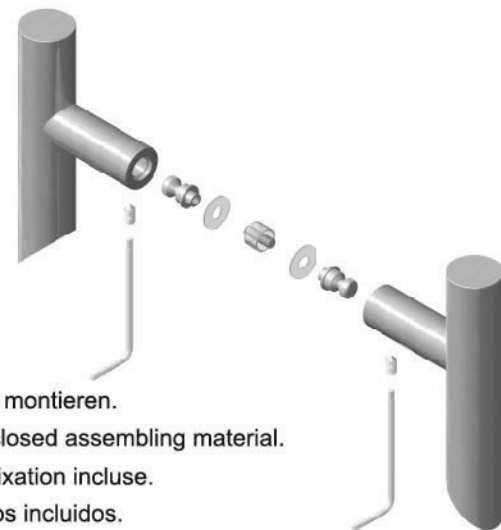
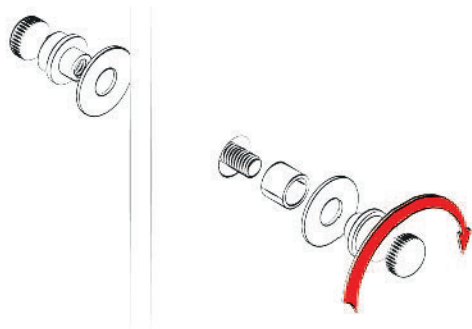
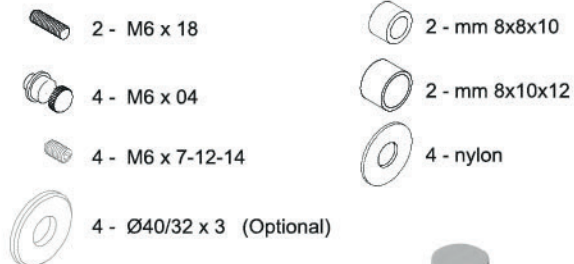


- DE** Stoßgriff mit Befestigungsmaterial montieren.
- EN** Assemble the pull handle with enclosed assembling material.
- FR** Monter la barre de tirage avec la fixation incluse.
- ES** Fijar el manillon con sus accesorios incluidos.
- IT** Fissare il manettino con gli Accessori in dotazione.



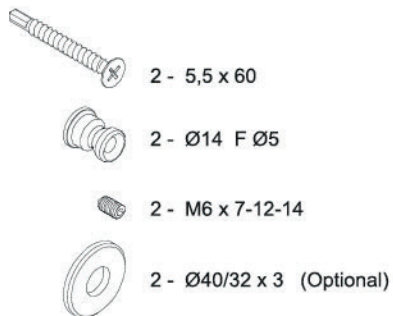
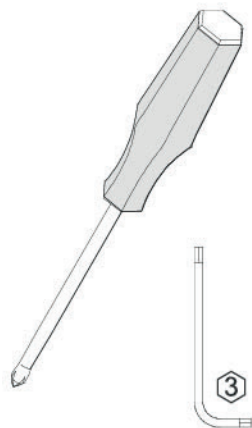
- DE** Paarweise durchgehende Befestigung für Glastüren.
- EN** Through-going pair assembly for glass doors.
- FR** Montage en pair, fixation traversante. Pour portes en verre.
- ES** Montaje Juego de tiradores (Juego de manillones) para puertas de vidrio.
- IT** Montaggio in coppia passante per porte in vetro.

- DE** Geeignete Nylonhülse für Glasbohrung verwenden.
- EN** Use nylon bush according to glass' size.
- FR** Utiliser la bague nylon adaptée au trou sur le verre.
- ES** Usar el casquillo conforme al agujero.
- IT** Usare le boccole Nylon conformi al foro.



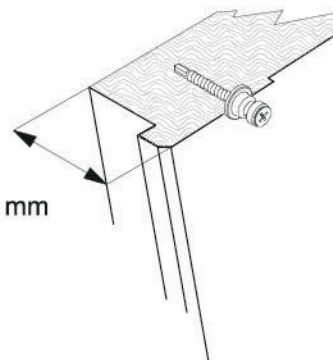
- DE** Glastürbefestigung **HANDEFEST** verschrauben.
- EN** Tighten, **BY HAND**, the fixing material on the glass door.
- FR** Visser **À LA MAIN** le montage sur le verre jusqu'au bout.
- ES** Atornillar **A LA MANO** los tornillos hasta al fondo.
- IT** Avvitare **MANUALMENTE** e a fondo il Perno zigrinato.

- DE** Stoßgriff mit Befestigungsmaterial montieren.
- EN** Assemble the pull handle with enclosed assembling material.
- FR** Monter la barre de tirage avec la fixation incluse.
- ES** Fijar el manillon con sus accesorios incluidos.
- IT** Fissare il manettino con gli Accessori in dotazione.

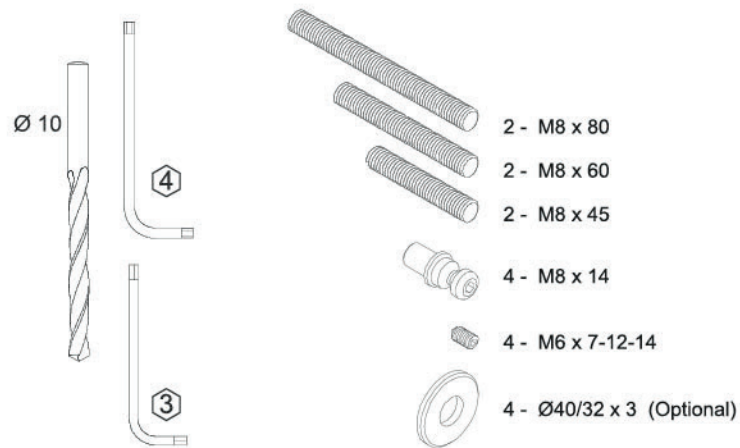


- DE X = Türstärke
- EN X = Door thickness
- ES X = Grosor de la puerta.
- FR X = Epaisseur de la porte
- IT X = Spessore porta

X Min. 55 mm

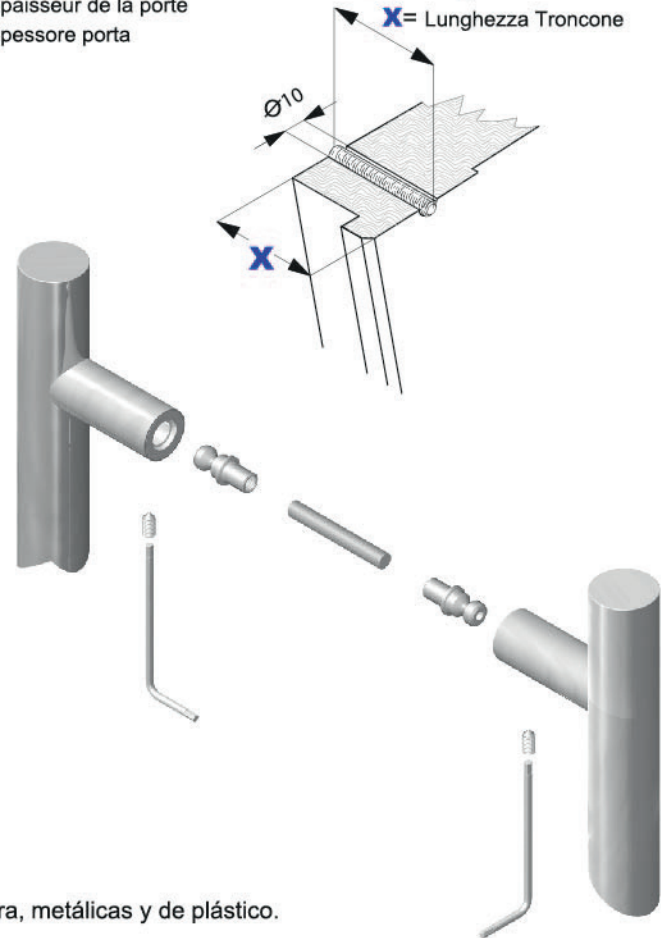


- DE ECO Einseitige unsichtbare Befestigung für Holz-, Metall- und Kunststofftüren.
- EN ECO One side invisible assembling for wooden, metal and plastic doors.
- FR ECO Montage d'un seul côté, fixation invisible. Pour portes en bois, métal et plastique.
- ES ECO Montaje fijación oculta de un tirador (manillón) para puertas de madera, metálicas y de plástico.
- IT ECO Montaggio invisibile unilaterale per porte di legno, metallo e materiale plastico.



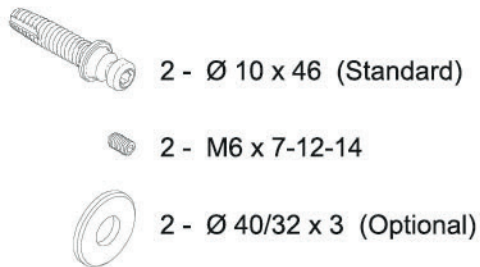
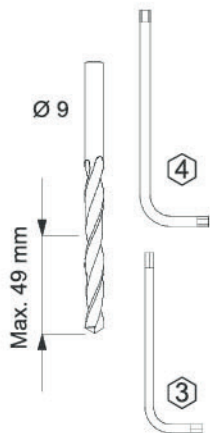
DE X = Türstärke
 EN X = Door thickness
 ES X = Grosor de la puerta.
 FR X = Epaisseur de la porte
 IT X = Spessore porta

X = Schraubenlänge
 X = Screw Length
 X = Longueur Vis
 X = Lunghezza Troncone

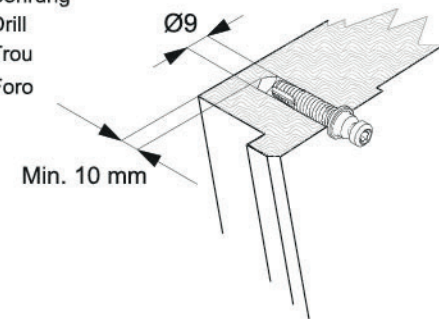


- DE Paarweise durchgehende Befestigung für Holz-, Metall- und Kunststofftüren.
- EN Through-going pair assembly for wooden, metal and plastic doors.
- FR Montage en paire, fixation traversante. Pour portes en bois, métal et plastique.
- ES Montaje Juego de tiradores (Juego de manillones) con fijación oculta para puertas de madera, metálicas y de plástico.
- IT Montaggio in coppia passante per porte di legno, metallo e materiale plastico.

DE	Montage Werkzeug	Stückliste	Montageanleitung für Stoßgriffe.
EN	Tools Needed	Components	Assembling instructions for pulls.
FR	Outils à utiliser	Composants	Instructions de montage pour les poignées de tirage.
ES	Herramientas necesarias	Componentes	Instrucciones de montaje para tiradores (manillones).
IT	Utensili necessari	Componenti	Istruzioni di montaggio per maniglioni.



Ø9 Bohrung
 Ø9 Drill
 Ø9 Trou
 Ø9 Foro



- DE Einseitige unsichtbare Befestigung für Holz-, Metall- und Kunststoffüren.
- EN One side invisible assembling for wooden, metal and plastic doors.
- FR Montage d'un seul côté, fixation invisible. Pour portes en bois, métal et plastique.
- ES Montaje fijación oculta de un tirador (manillón) para puertas de madera, metálicas y de plástico.
- IT Montaggio invisibile unilaterale per porte di legno, metallo e materiale plastico.



- 2 - M8 x 80
- 2 - M8 x 60
- 2 - M8 x 45



- 2 - M8 x 14



- 4 - M6 x 7-12-14



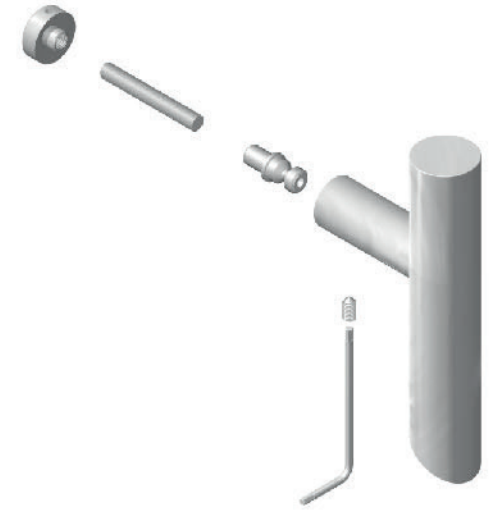
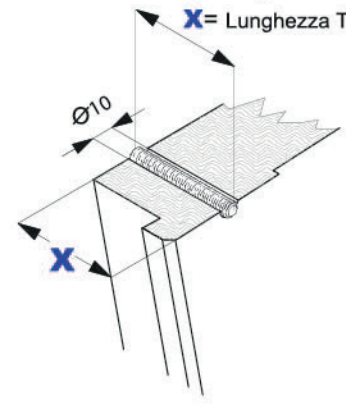
- 2 - Ø25 x 09 - M8



- 4 - Ø40/32 x 3 (Optional)

- DE** X = Türstärke
- EN** X = Door thickness
- ES** X = Grosor de la puerta.
- FR** X = Epaisseur de la porte
- IT** X = Spessore porta

- X** = Schraubenlänge
- X** = Screw Length
- X** = Longeur Vis
- X** = Lunghezza Troncone



- DE** Einseitig durchgehende Befestigung für Holz-, Metall- und Kunststoffüren.
- EN** One side through-going assembly for wooden, metal and plastic doors.
- FR** Montage d'un seul côté, fixation traversante. Pour portes en bois, métal et plastique.
- ES** Montaje pasante de un tirador (manillón) para puertas de madera, metálicas y de plástico.
- IT** Montaggio unilaterale passante per porte di legno, metallo e materiale plastico.

DE **Empfehlung:**

Verwenden sie für das jeweilige Haustürsystem unsere Edelstahlauflegescheiben.
Diese Auflagescheiben sind im Lieferumfang nicht inbegriffen.

EN **Recommendation:**

After you choose the pull for your door, we suggest you use our standard stainless steel assembling kit.
The kit is not included in the package.

ES **Recomendaciones:**

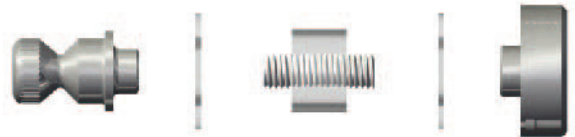
Una vez haya escogido el tirador, le sugerimos que incluya nuestro Kit en acero inoxidable.
El Kit no esta incluido en el embalaje estándar.

FR **Recommandation:**

Après avoir choisi la poignée désirée pour votre porte, nous vous conseillons notre système de montage en acier inox.
Ce système n'est pas inclus dans la livraison.

IT **Raccomandazione:**

Dopo la scelta del maniglione per la Vs. porta Vi consigliamo il nostro sistema di montaggio in acciaio inox.
Questo sistema non è incluso nella fornitura.



DE

PFLEGEHINWEIS: BITTE VERWENDEN SIE ZUR PFLEGE NUR EIN WEICHES STAUBTUCH. KEINE CHEMISCHEN REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN.

EN

CLEANING INSTRUCTIONS: CLEAN THE HANDLE WITH A SOFT DAMP CLOTH. DO NOT USE CHEMICAL CLEANERS.

ES

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: PARA LIMPIAR LAS MANILLAS ES ACONSEJABLE UTILIZAR UN PAÑO SUAVE HUMEDO. NO UTILIZAR EN NINGÚN CASO ELEMENTOS QUÍMICOS DE LIMPIEZA.

FR

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE: POUR NETTOYER LES POIGNEES, IL EST RECOMMANDE DE SE SERVIR D'UN CHIFFON DOUX HUMIDE. N'UTILISER EN AUCUN CAS DES PRODUITS CHIMIQUES DE NETTOYAGE.

IT

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: PER PULIRE I PRODOTTI SI CONSIGLIA DI USARE UN PANNO MORBIDO UMIDO. NON USARE ASSOLUTAMENTE ELEMENTI CHIMICI DI PULIZIA

